

दूल्हा ठगा गया, शादी रद्द



नकाब उठाते ही बिजली गिरी

दुबई में एक अरब देश के राजदूत की शादी रद्द की गई है. वजह थी, दुल्हन भेंगी थी और उसके दाढ़ी भी थी.

शादी से पहले जब भी इन दोनों की मुलाकात हुई लड़की के चेहरे पर नकाब था.

इन राजदूत की पहचान ज़ाहिर नहीं की गई है. उन्होंने एक शरिया को बताया कि लड़की की माँ ने उन्हें धोखा दिया और विवाह से पहले दुल्हन की बहन की तस्वीर दिखा दी.

निकाह के बाद जब उन्होंने दुल्हन का चुंबन लेने के लिए उसका नकाब हटाया तो वह भौंचक्के रह गए. दुल्हन के चेहरे पर दाढ़ी थी और उसकी आँखें भेंगी थीं.

अदालत ने शादी तो रद्द कर दी लेकिन दूल्हा ने जो तोहफे दिए थे उसका एक लाख 30 हजार डॉलर का मुआवज़ा दिलाने से इनकार कर दिया.

vocabulaire

भेंगी= जिसकी आंख (की पुतली) टेढ़ी रहती है , अदालत = कचहरी = tribunal, चुंबन (m) baiser , भौंचक्का = स्तब्ध , रद्द annulé , तोहफे = उपहार, भेंट , मुआवज़ा = बदला (हानि आदि के बदले मिलनेवाला धन)

A. Questions :

1. Où se passe la scène ?
2. Qui est la personne lésée ? Connait-on son nom ?
3. Qu'a-t-elle dit au tribunal ?
4. Quels défauts présente la mariée ?
5. Quelle est la décision de la cour (2 éléments)

B. हिन्दी में : ठगने का मतलब क्या है?
लड़की की मां का दोष क्या है ?

C. La première phrase est très concise et imagée : ré exprimez la en 2 phrases

Ré-exprimez la dernière phrase au style direct (énoncé du jugement rendu en direct)